

## Zmluva o poskytnutí dotácie

č. SSV/ODB/021//2022

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
zastúpenie: Mgr. Tatiana Sedláková, PhD. v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpísania tejto zmluvy  
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

### Návrat

sídlo: Pluhová 911/1, 831 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 1995-04-04 pod č. VVS/1-900/90-10539  
IČO: 31746209  
DIČ: 2020856376  
banka: Prima banka Slovensko a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK14 3100 0000 0040 0045 8116  
zastúpenie: Marek Roháček  
(ďalej len ako „príjemca“)  
(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

### Preambula

Zmluvné strany sa, v súlade so Štatútom grantového programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „štatút“) a Všeobecne záväzným nariadením Hlavného mesta č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

### Článok I

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na podporu aktivít projektu realizovaného príjemcom v zmysle žiadosti príjemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky vo výške **17 288,46 €** (slovom: **sedemnásť tisíc dvestoosemdesiatosem eur a štyridsaťšesť centov**) euro (ďalej len ako „dotácia“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou príjemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### Článok II

#### Projekt

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „projekt“ rozumie „**Pevná strecha nad hlavou - sociálna podpora rodinám v ohrození.**“, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1.
2. Príjemca je oprávnený použiť dotáciu výlučne na financovanie aktivít projektu v zmysle tejto zmluvy.

### Článok III

#### Čerpanie dotácie

1. Poskytovateľ dotáciu poskytne príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Príjemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2022. Príjemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené výdavky sa považujú najmä náklady na:
  - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
  - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
  - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
  - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom okrem pohonných hmôt,
  - e) mzdy, odmeny a iné výdavky za prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
  - f) práce a služby súvisiace s projektom a s jeho propagáciou,
  - g) všeobecný spotrebný materiál potrebný na realizáciu projektu.
5. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
  - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcich rozpočtových rokov,
  - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
  - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
  - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady príjemcu dotácie,
  - f) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
  - g) nákup pohonných hmôt,
  - h) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca dotácie uplatniť jej odpočítanie,
  - i) výdavky na aktivity alebo činnosti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo príspevok zo strany poskytovateľa,
  - j) výdavky neuvedené v schválenom projekte,
  - k) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
  - l) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
  - m) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie,
  - n) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

#### Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný:
  - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) použiť dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
  - c) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
  - d) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo všetkých výdavkov projektu,

- e) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu: **„Projekt realizovaný s podporou hlavného mesta SR Bratislavy“** a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
  - f) zúčtovať dotáciu do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - g) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní dotácie najneskôr do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - h) predložiť zúčtovanie dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že jeho zamestnanci a ovládajúce osoby príjemcu ani im blízke osoby sa nebudú podieľať na dodávkach tovarov a služieb financovaných z dotácie. Uvedené obmedzenie platí aj na ďalšie osoby zdieľajúce spoločný komerčný záujem s príjemcom, zamestnancami príjemcu a ovládajúcimi osobami príjemcu ani s im blízkymi osobami.
3. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka.
4. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú časť dotácie alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31. decembra príslušného kalendárneho roka,
  - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.
5. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy.
6. Prijemca je oprávnený uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu bez podania žiadosti o túto zmenu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. Prijemca je povinný dodatočne o každej takejto zmene informovať poskytovateľa (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom). O akékoľvek zmeny použitia dotácie nad rámec vyššie uvedeného musí prijímateľ poskytovateľa požiadať prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu emailom. Akékoľvek zmeny v rozpočte je potrebné realizovať najneskôr do 10. decembra.
7. Prijemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
- a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
  - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
  - c) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie,
  - d) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
  - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávnych predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávnych predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávnych predpisoch.

## **Článok V**

### **Zúčtovanie dotácie**

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy a finančnej správy. Prijemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému, v ktorom bol podaný projekt.
2. Zúčtovanie predkladá príjemca v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení zaslaným poskytovateľovi. Prílohou zúčtovania budú kópie všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa čerpania dotácie a realizácie projektu.
3. V zúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy,
  - b) výšku dotácie,
  - c) výšku spolufinancovania podľa podmienok grantovej výzvy,
  - d) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
  - e) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
  - f) výšku nepoužitej dotácie,
  - g) výšku výnosov z dotácie,
  - h) výšku odvodených výnosov z dotácie,
  - i) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
  - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplyvajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
  - k) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok grantovej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku - faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
  - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činnosti projektu (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
  - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov príjemcu participujúcich na projekte, evidenciu odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami príjemcu participujúcimi na projekte,
  - n) čestné vyhlásenie príjemcu, že
    - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle príjemcu dotácie,
    - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
5. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote určenej oprávnenou osobou odo dňa výzvy poskytovateľa na ich odstránenie.

## **Článok VI**

### **Kontrola poskytnutia dotácie**

1. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelné, hospodárne a efektívne použitie a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy, a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu poskytovateľa na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly vrátane možnosti nahliadnuť do originálov účtovných dokladov, bankových výpisov a pod. príjemcu a poskytnutia všetkej nevyhnutnej súčinnosti na vykonanie kontroly poskytovateľom.
2. Porušenie povinností podľa článku VI bod 1 tejto zmluvy sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy príjemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

## **Článok VII**

### **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.

2. Pred uplynutím doby podľa článku VII bod 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI bod 1 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV bod 7 bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
  - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v lehote podľa článku III bod 1 tejto zmluvy.
3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII bod 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.

#### **Článok VIII Sankcie**

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto zmluve a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do 30 (slovom: tridsať) dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi na účet uvedený v záhlaví dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,50 % z neoprávnené použitej sumy za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do dňa vrátenia dotácie alebo jej časti.
2. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane.
3. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní po výzve na ich uhradenie doručenej príjemcovi a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
4. Uplatnením a/alebo uhradením ktorejkoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.
5. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **Článok IX Ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.

3. V prípade, ak príjemca príde pri plnení povinností podľa tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva poskytovateľ, príjemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané poskytovateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie poskytovateľa je príjemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je príjemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
5. Príjemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Príjemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo Hlavnému mestu v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak príjemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak príjemca koná nad rámec a/alebo v rozpore s touto zmluvou.

#### **Článok X**

##### **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.
5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyššej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
  - a) za poskytovateľa
  - b) za príjemcu –

9. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
12. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

## **Článok XI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o verejnom obstarávaní, zákon o účtovníctve, zákon o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom,
  - b) Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 22.06.2022

V Bratislave, dňa 23.06.2022

.....

poskytovateľ  
Mgr. Tatiana Sedláková, PhD.  
zástupkyňa riaditeľa sekcie sociálnych vecí

.....

príjemca  
Mgr. Marek Roháček  
štatutárny zástupca



**Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom**

## Úvod

### Administratívne informácie

#### Identifikácia žiadateľa

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|---------------|---------------|---------------|-----|----------------------|------------------------------------------------------------|-----|----------|--------|--------------|-----|------------|--------------|------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------|-------|-------------------|----------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|---------------|
| Názov žiadateľa                | Návrat, o.z.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| IČO                            | 31746209                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
|                                | <table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Návrat</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Pluhová 911/1</td></tr><tr><td>Súpisné číslo</td><td>911</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Pluhová 911/1, 831 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto</td></tr><tr><td>IČO</td><td>31746209</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td>SK2020856376</td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2020856376</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>VVS/1-900/90-10539</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>MV SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>4.4.1995</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno<br/>Priezvisko</td><td>Renáta Matejová</td></tr><tr><td>Štatutár 2: Meno<br/>Priezvisko</td><td>Marek Roháček</td></tr></table> | Názov subjektu | Návrat | Ulica a číslo | Pluhová 911/1 | Súpisné číslo | 911 | Naformátovaná adresa | Pluhová 911/1, 831 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto | IČO | 31746209 | IČ DPH | SK2020856376 | DIČ | 2020856376 | Právna forma | Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.) | Registračné číslo | VVS/1-900/90-10539 | Registrátor | MV SR | Dátum registrácie | 4.4.1995 | Štatutár 1: Meno<br>Priezvisko | Renáta Matejová | Štatutár 2: Meno<br>Priezvisko | Marek Roháček |
| Názov subjektu                 | Návrat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Ulica a číslo                  | Pluhová 911/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Súpisné číslo                  | 911                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Naformátovaná adresa           | Pluhová 911/1, 831 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| IČO                            | 31746209                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| IČ DPH                         | SK2020856376                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| DIČ                            | 2020856376                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Právna forma                   | Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Registračné číslo              | VVS/1-900/90-10539                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Registrátor                    | MV SR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Dátum registrácie              | 4.4.1995                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Štatutár 1: Meno<br>Priezvisko | Renáta Matejová                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |
| Štatutár 2: Meno<br>Priezvisko | Marek Roháček                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |        |               |               |               |     |                      |                                                            |     |          |        |              |     |            |              |                                                |                   |                    |             |       |                   |          |                                |                 |                                |               |

#### Korešpondenčná adresa

|               |            |
|---------------|------------|
| Ulica a číslo | Pluhová 1  |
| Obec          | Bratislava |
| PSČ           | 83103      |

#### Iné kontaktné informácie

|                          |                                                     |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|
| Webová stránka žiadateľa | <a href="https://navrat.sk/">https://navrat.sk/</a> |
| Číslo účtu v tvare IBAN  | SK14 3100 0000 0040 0045 8116                       |

#### Osoba zodpovedná za projekt

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Meno, priezvisko a titul |     |
| Telefón/Mobil            |     |
| E-mail                   |     |
| Ďalšie žiadosti          | nie |

## Vstupy do hodnotenia projektu

### Opis projektu

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov projektu                              | Pevná strecha nad hlavou - sociálna podpora rodinám v ohrození.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dátum začiatku a konca projektu             | 1.1.2022 - 31.12.2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Miesto realizácie                           | Bratislava - celomestské pôsobenie podľa potreby klienta, prednostne Petržalka-Kopčany, Kariova Ves a Dúbravka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Cieľové skupiny                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• ľudia bez domova</li><li>• deti, mladí ľudia a rodiny</li><li>• nezamestnaní</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Stručný opis žiadateľa                      | <p>Terénnu sociálnu prácu s rodinami v ohrození vykonávame od r. 2006.</p> <p>V roku 2021 sme v Centre Návrat BA riešili otázku stabilizácie či hľadania bývania, ako prevencie pred vynímaním detí z rodiny, v 15 rodinách zo 47. Týkalo sa to 21 dospelých a 33 detí. V Návrate chceme, aby rodiny s problémami dostali včasnú potrebnú sociálnu a psychologickú pomoc, aby sa predišlo vážnemu strádaniu ich detí.</p> <p>V posledných 2 rokoch spolupracujeme s Magistrátom BA na projekte Dostupného bývania so sociálnou podporou, kde sme ako externý subjekt zbierali informácie z rodín s najdlhším bývaním na ubytovni Fortuna (14 anamnestických rozhovorov). Sprevádzame 3 rodiny (4 dosp., 5 detí), kt. bol takto pridelený byt. Sme členmi pracovnej skupiny.</p> <p>V minulom roku sme spolupracovali so 6 rodinami (7 dosp., 12 detí) z ubytovne Kopčany v rámci prevencie straty bývania. Ako výstup sme vytvorili materiál Dobrej praxe spolupráce externého subjektu a ubytovne.</p> <p>Sme členmi 2 pracovných skupín KPSS.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Čo je cieľom projektu?                      | <p>Včasným odborným poradenstvom a sprevádzaním pomôcť predísť strate bývania rodinám, ktoré:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sa stali neplatičmi a bývajú v nájomnom byte Magistrátu BA</li><li>- bývajú na ubytovni Kopčany posledný rok, alebo majú problémy s dodržiavaním pravidiel bývania na ubytovni</li><li>- sú alebo budú zaradené do projektu Dostupného bývania so sociálnou podporou</li><li>- čelia výzve presídlenia sa do novej formy bývania/inej komunity</li></ul> <p>Prispieť k vytváraniu štandardov na úrovni Magistrátu BA v práci s nepiatiacimi domácnosťami.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Východisková situácia, zdôvodnenie projektu | <ul style="list-style-type: none"><li>- Terénni pracovníci Návrat o.z. aktuálne intenzívne pokračujú v sprevádzaní 3 rodín a poskytujú nárazové poradenstvo (v cca mesačnom intervale) v ďalších 3 rodinách, ktoré nakontaktovali v rámci spolupráce na projektoch s Magistrátom BA v minulých dvoch rokoch. Ide o projekt Dostupného bývania so sociálnou podporou (3 rodiny v lokalite Karlova Ves) a projekt prevencie straty bývania na ubytovni Kopčany (3 rodiny na ubytovni). Sprevádzanie naďalej potrebujú a chcú, ich sociálna situácia si to zatiaľ vyžaduje.</li><li>- Pracovníci Oddelenia dostupného bývania na Magistráte BA organizujú stretnutia spolupracujúcich organizácií, ktorých sme súčasťou. Na poslednom stretnutí bol projekt Dostupného bývania so sociálnou podporou hodnotený ako úspešný, preto by v ňom chceli pokračovať. Požiadali Bytovú komisiu o uvoľnenie ďalších bytov pre tieto účely už v tomto roku. Uchádzame sa opätovne o sprevádzanie nových rodín zapojených do tohto projektu, pretože Magistrát interné kapacity zatiaľ nemá.</li><li>- Doteraz nebola dostupná systémová podpora pre obyvateľov nájomných bytov, ktorí sa dostali do dlhových nájomných voči mestu a hrozí im vysťahovanie. Podľa našich vedomostí, pracovníci Magistrátu urobili kroky, aby zmapovali dižné domácnosti a v rámci prevencie straty bývania im chcú poskytnúť odbornú pomoc a podporu. Vnútorne kapacity úradu však na to zatiaľ nestačia a preto sa uchádzame o sprevádzanie vytipovaných domácností, ktoré vychovávajú deti s preferenciou lokality Petržalka Kopčianska ulica. Tu sa nachádzajú dva obytné domy s nájomnými bytmi mesta. V lokalite pôsobí aj Občianske združenie Ulita, ktoré pracuje s deťmi a mladými ľuďmi na komunitnej úrovni, takže sa naše služby môžu vhodne dopĺňať.</li><li>- V tejto lokalite sídli aj ubytovňa Magistrátu Kopčany, s ktorou spolupracujeme v sprevádzaní a poradenstve pre klientov intenzívnejšie od minulého roka. Podľa</li></ul> |

štatútu ubytovne môžu pracovníčky vykonávať základné sociálne poradenstvo. Niektoré rodiny však potrebujú poradenstvo špecializované a tiež sociálne sprevádzanie. Vtedy sú privolávané do spolupráce externé akreditované subjekty ako napr. Návrat o.z.

- Magistrát BA mení v posledných rokoch politiku bývania smerom k prevencii straty bývania a princípom "Housig First". Overuje niektoré nové postupy. Zodpovední pracovníci Magistrátu sa zaujímajú o skúsenosti z praxe spolupracujúcich organizácií a zapracovávajú ich do rôznych podkladov.

#### Detailný opis projektu

Dvojica terénnych sociálnych pracovníčok projektu bude k dispozícii

- rodinám na mestskej ubytovni Kopčany, ktoré bývajú v ubytovni posledný rok alebo tým, ktoré neplnia záväzky voči ubytovni (finančné alebo na úrovni pravidiel ubytovne).
- rodinám v nájomných bytoch Magistrátu Ba so štatútom Podporovaného bývania so sociálnou podporou
- rodinám v nájomných bytoch Magistrátu Ba, ktorým vznikol dlh na nájomnom, alebo porušujú iné pravidlá vyplývajúce z nájomnej zmluvy.

A to preto, aby zvýšili dostupnosť odborného sociálneho poradenstva, služieb a sprevádzania s cieľom znížiť riziko straty bývania, ktoré je hlavným destabilizačným prvkom rodiny a reálnym ohrozením zotrvania detí v rodine. Pravidelnými, prevažne osobnými stretnutiami s rodinami, budú dopĺňať služby zamestnankýň ubytovne Kopčany a iných pracovníkov Magistrátu BA, ktorí sú v kontakte s vyššie špecifikovanými nájomcami bytov mesta tak, aby rodina nebola z bývania predčasne vyhodnená alebo, aby mohla využiť všetky dostupné možnosti hľadania pokračujúceho bývania po skončení pobytu na ubytovni Kopčany. Podporné služby budú ponúkať aj počas zabývacieho obdobia v novom prostredí. Hlavnou metódou projektu je terénna sociálna práca, pretože je účinná aj v sociálne vylúčených alebo uzavretých komunitách, nízkoprijímových komunitách, ktorých príslušníci majú obmedzený prístup k informáciám a majú často slabšie rozvinuté zručnosti napomáhajúce k aktívnemu vyhľadaniu informácií, pomoci či podpore. Je postavená na budovaní dôvery s príslušníkmi vybraných rodín. Klientov považuje za partnerov a zohľadňuje ich názor, potreby a objednávky. Tak môže byť spoluzodpovednosť klientov a podpora ich zmocnenia sa a riadenia vlastného osudu na vysokej úrovni. Terénna sociálna práca dokáže zachytiť prípadné problémy na začiatku, vieme teda spolu s klientom predísť eskalácii problémov a často vieme podniknúť kroky preventívne, aby sa potenciálne ohrozujúca situácia ani nestala.

Terénna sociálna práca prispieva k zlepšovaniu kvality života ľudí vo vylúčených, alebo vylúčením ohrozených komunitách. Je mostom medzi majoritou a minoritou

- prenáša informácie a sčítľivuje ľudí k problémom iných na oboch stranách.

Zapája do spolupráce rodinu aj okolie. Podporuje tak ozdravné procesy celého mesta.

V rámci terénnej sociálnej práce predkladaný projekt používa sociálne poradenstvo a základné právne poradenstvo, poradenstvo v oblasti finančného hospodárenia a oddľžovania, v oblasti hľadania a udržania práce, výchovné poradenstvo, nácvik rodičovských a iných životných zručností, rodinnú mediáciu, sprevádzanie v kontakte s inštitúciami alebo inými aktérmi komunity a v rámci neho sociálne učenie, sprostredkovanie iných dôležitých služieb (napr. psychologické poradenstvo, odľahčovacia služba, právne poradenstvo), sieťovanie, pomoc pri riešení konfliktov, krízovú intervenciu, monitoring, pomoc pri písaní potrebných dokumentov, žiadostí, dohadovania a dodržiavania splátkového kalendára...

Terénnu sociálnu prácu v predkladanom projekte budeme vykonávať s 10 rodinami (tzn. min.30 osôb) osobným kontaktom ideálne 1xkrát za týždeň (podľa potreby klienta aj viac). Kontakt s klientom je po dohode a v rámci jeho možností a potrieb možný aj telefonicky alebo mailom. Rodiny môžu do projektu vstupovať a vystupovať podľa ich potrieb, preto bude kumulatívny počet na konci roka možno vyšší.

Budeme účastní stretnutí s pracovníkmi Magistrátu BA, aby sme mohli podať autentickú skúsenosť z práce z terénu a prispieť tak k nastavovaniu nových mechanizmov mesta v prevencii straty bývania.

Medzi naše zásady práce patrí aj kontinuita služieb, preto plánujeme zostať v kontakte s rodinami aj po skončení projektu, podľa ich potreby. Umožňuje nám to viacdrojové financovanie organizácie. Príjmy na našu činnosť sú tvorené príspevkami samosprávnych org. ako BSK, ďalej z 2%, od nadácií, z darov a z MPSVR SR. Na prácu s rodinami plánujeme opäť požiadať aj Magistrát BA.

#### Opis konkrétnych aktivít projektu

- Pokračujeme v spolupráci s tímom sociálnych pracovníčok na ubytovni Kopčany, vo veci rodín, ktoré už v spolupráci máme, aj vo vytipovávaní a ponukou spolupráce pre ďalšie rodiny z ubytovne, ktoré potrebujú špecializované poradenstvo s cieľom prevencie straty bývania.- JANUÁR až DECEMBER 2022
- Pokračujeme v spolupráci s rodinami na ubytovni Kopčany, ktorým hrozí strata bývania - JANUÁR až DECEMBER 2022

- Ponúkame sociálne poradenstvo a sprevádzanie novovytipovaným rodinám na ubytovni Kopčany, v prípade, že súhlasia, nadväzujeme spoluprácu a uzatvárame kontrakt - JANUÁR až DECEMBER 2022

- Pokračujeme v sprevádzaní 2 rodín z projektu Podporovaného bývania so sociálnou podporou podľa ich potrieb. - JANUÁR až DECEMBER 2022

- Sme v kontakte s pracovníkmi Oddelenia dostupného bývania na Magistráte BA - zúčastňujeme sa vyhodnocovacích stretnutí. - JANUÁR až DECEMBER 2022

V prípade, že budú pripravené ďalšie byty pre rodiny v podporovanom bývaní so sociálnou podporou, ponúkame spoluprácu, pomoc a sprevádzanie konkrétnym rodinám v presídlovacom období. V prípade dohody uzatvárame kontrakt a poskytujeme poradenstvo v rámci terénnej sociálnej práce.- MÁJ až DECEMBER 2022

- V spolupráci s pracovníkmi Magistrátu BA, kontaktujeme rodiny s dlhmi na nájomnom voči mestu v bytovkách na Kopčanoch. Ponúkame im poradenstvo a sprevádzanie s cieľom prevencie straty bývania.- MÁJ až DECEMBER 2022

- Spolupracujeme s rodinami, ktoré prejavili záujem. Pôjde okrem iného o finančnú stabilizáciu a hospodárenie domácností tak, aby boli schopní platiť bežný nájom a splácať dlh podľa splátkového kalendára, s cieľom znížiť riziko straty bývania.- MÁJ až DECEMBER 2022

- Zúčastňujeme sa pracovných stretnutí a poskytujeme spätnú väzbu k nastaveniam procesov a zásad prevencie straty bývania v pomenovaných cieľových skupinách na úrovni mesta.- JANUÁR až DECEMBER 2022

Riziká a záložný variant projektu

-Prerušovanie osobného kontaktu s klientom kvôli opatreniam na prevenciu šírenia COVID 19 a tiež karanténam/ochoreniam na strane klientov či našej - RIEŠENIE : Ako subjekt hospodárskej mobilizácie môžeme pokračovať v práci s klientami, pretože má povahu sociálnej služby a krízovej intervencie v teréne. Naši pracovníci sú očkovaní a prácu vykonávajú za dodržiavania preventívnych opatrení ROR. Vedia udržať intenzitu poradenstva aj telefonicky alebo číťom.

-Nižší počet klientov z dôvodu nízkeho záujmu o spoluprácu vo vytipovaných lokalitách - RIEŠENIE : vytipovanie ďalších lokalít alebo typov klientov podľa potreby Magistrátu BA a jeho oddelení.

#### Kritéria úspešnosti projektu

| Kritérium                                                                                                                                                             | Hodnota                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| množstvo zapojených klientov = rodín ohrozených stratou bývania                                                                                                       | 10 rodín v ohrození straty bývania v intenzívnej odbornej spolupráci s poradenským subjektom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| množstvo klientov = rodín, ktoré si udržia bývanie (v nájomnom byte alebo na ubytovni)                                                                                | 10 rodín si udržalo pôvodné bývanie, alebo sa presťahovalo do iného bývania - dôležité, že majú kde bývať a deti nemusia odchádzať zo starostlivosti rodičov z tohto dôvodu                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| množstvo klientov = rodín, ktoré riešia svoj dlh na nájomnom (v ubytovni Kopčany alebo v nájomnom byte)                                                               | rodiny majú dohodnutý splátkový kalendár, platia riadny nájom a splácajú dlh alebo riešia svoju finančnú situáciu oddlžovacím procesom, stabilizáciou príjmu (napr. prácou a pod.)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| množstvo klientov = rodín, ktoré riešia problémy s porušovaním pravidiel, pre ktoré im hrozí predčasné ukončenie bývania (na ubytovni Kopčany, alebo v nájomnom byte) | rodiny v spolupráci s terénnymi pracovníkmi identifikujú problémy a hľadajú zdroje riešení interné alebo externé (siet'ovanie ďalších potrebných služieb do rodiny)                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| zvýšenie prevencie straty bývania štandardizovaním nových intervencií zo strany Magistrátu a jeho zložiek voči menovaným cieľovým skupinám                            | Magistrát privoláva externý poradenský subjekt na podporu klientom=rodinám v ohrození straty bývania a z predložených a diskutovaných skúseností štandardizuje postupy na úrovni zložiek mesta.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mediálny plán propagácie projektu                                                                                                                                     | - webstránka organizácie - článok o výsledkoch a dopade aktivít projektu - v poslednom mesiaci realizácie<br>- Facebook organizácie - krátky oznam o začatí projektu po jeho schválení a minimálne 2 krátke informácie o priebehu aktivít počas realizácie<br>- v prípade, že bude potrebné ku klientom distribuovať tlačené letáky s informáciami o možnostiach spolupráce, bude donor spomínaný v súlade so zmluvou a komunikačným manuálom Magistrátu BA |

#### Rozpočet projektu

| Položka            | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
|--------------------|-----------------|----------------------------|
| A: MZDY A HONORÁRE | 12 804,00 €     | 14 550,00 €                |

| Názov                                     | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                       | Rozpočet    | Spolu       | Z toho požadované |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------------|
| hrubá mzda a odvody sociálneho pracovníka | 0,5 úväzok na 4 mesiace (január - apríl), 1,0 úväzok na 8 mesiacov (máj - december) po rozbehnutí spolupráce. Celková cena práce vrátane odvodov na mesiac 1455,-€. Úväzok môže byť rozdelený na viacero pracovníkov podľa potrieb konkrétnych klientov. | 14 550,00 € | 14 550,00 € | 12 804,00 €       |

| Položka            | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
|--------------------|-----------------|----------------------------|
| <b>B: CESTOVNÉ</b> | <b>108,00 €</b> | <b>120,00 €</b>            |

| Názov                               | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                    | Rozpočet | Spolu    | Z toho požadované |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------------|
| pohonné hmoty do služobného vozidla | Počítame s cestovaním za klientami, náklady na PHM na projekt počítame 10,-€/ mesačne | 120,00 € | 120,00 € | 108,00 €          |

| Položka          | Požadovaná suma   | Celkové náklady na projekt |
|------------------|-------------------|----------------------------|
| <b>C: SLUŽBY</b> | <b>1 214,46 €</b> | <b>1 349,40 €</b>          |

| Názov                                                                                 | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                            | Rozpočet | Spolu    | Z toho požadované |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------------|
| príspevok na stravovanie pre soc. pracovníka vyplácaný prostredníctvom gastrokreditov | V úväzkoch podľa položky A počítame v nákladoch projektu stravovanie soc. pracovníka, výška príspevku organizácie na 1 stravnú jednotku 2,43€ | 437,40 € | 437,40 € | 393,66 €          |
| bankové poplatky za vedenie účtu na daný projekt                                      | v prípade nutnosti zriadenia samostatného bank. účtu na daný projekt počítame s nákladmi 6,-€/ mesačne x 12 mesiacov                          | 72,00 €  | 72,00 €  | 64,80 €           |
| účtovné a mzdové služby                                                               | V nákladoch počítame so službami mzdovej účtovníčky a finančnej manažérky projektu, v mesačnej sume 70,-€ x 12 mesiacov                       | 840,00 € | 840,00 € | 756,00 €          |

| Položka            | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
|--------------------|-----------------|----------------------------|
| <b>D: MATERIÁL</b> | <b>0,00 €</b>   | <b>120,00 €</b>            |

| Názov | Špecifikácia a komentár k rozpočtu | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Jednotky | Spolu | Z toho požadované |
|-------|------------------------------------|-----------------|------------------|----------|-------|-------------------|
|       |                                    |                 |                  |          |       |                   |

|                                       |                                                                          |   |          |    |          |        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---|----------|----|----------|--------|
| Kancelárske a dezinfekčné prostriedky | nevyhnutné kancelárske potreby, dezinfekcia, rúška, jednorazové rukavice | 1 | 120,00 € | ks | 120,00 € | 0,00 € |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---|----------|----|----------|--------|

|                        |  |                 |                            |
|------------------------|--|-----------------|----------------------------|
| Položka                |  | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
| E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY |  | 162,00 €        | 180,00 €                   |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                         |          |          |                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------------|
| Názov                         | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                      | Rozpočet | Spolu    | Z toho požadované |
| Komunikačné náklady - telefón | Komunikácia s klientami, podpornými organizáciami, inými subjektami podieľajúcimi sa na riešení situácie klienta prebieha osobne, telefonicky a mailom. V nákladoch na projekt počítame s mesačnými nákladmi na telefóny vo výške 10,-€ | 120,00 € | 120,00 € | 108,00 €          |
| Komunikačné náklady - mail    | Komunikácia s klientami, podpornými organizáciami, inými subjektami podieľajúcimi sa na riešení situácie klienta prebieha osobne, telefonicky a mailom. V nákladoch na projekt počítame s mesačnými nákladmi na internet vo výške 5,-€  | 60,00 €  | 60,00 €  | 54,00 €           |

|                |  |                 |                            |
|----------------|--|-----------------|----------------------------|
| Položka        |  | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
| F: INÉ NÁKLADY |  | 3 000,00 €      | 3 000,00 €                 |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |            |                   |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------------|
| Názov                              | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rozpočet   | Spolu      | Z toho požadované |
| podpora klientov pri zmene bývania | Zámerom projektu je podporiť klientov pri zmene bývania aj finančnou podporou. Zmena bývania nesie so sebou zvýšené finančné náklady na sťahovacie a baliace služby, potrebné zariadenie nového bývania, služby realitného makléra, prepravné služby a iné. V nákladoch projektu počítame s podporou troch rodín po 1000,-€ | 3 000,00 € | 3 000,00 € | 3 000,00 €        |

|         |  |                 |                            |
|---------|--|-----------------|----------------------------|
| Položka |  | Požadovaná suma | Celkové náklady na projekt |
| Spolu   |  | 17 288,46 €     | 19 319,40 €                |

Zhrnutie

|                                                                                                                                 |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Celkový náklady na projekt:<br>(celkový rozpočet) - uveďte<br>požadované aj vlastné zdroje,<br>prípadne krytie z iných zdrojov. | <b>19 319,40 €</b> |
| Celková suma požadovaná od<br>hlavného mesta Bratislavy                                                                         | <b>17 288,46 €</b> |
| Miera podpory projektu zo<br>strany mesta<br>(spolufinancovanie)                                                                | <b>89.49%</b>      |

## Súhlasy a vyhlásenia

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čestné vyhlásenie                              | ✓ čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti nie je žiadateľ dlžníkom žiadnej mestskej časti ani nie je v konkurze, resp. nebolo začaté voči nej konkurzné ani vyrovnávacie konanie, nebol voči nej podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, ani nebol zamietnutý návrh pre nedostatok majetku a nie je v likvidácii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Čestné vyhlásenie k duplicitě                  | ✓ čestne vyhlasujem, že obsah a konkrétne položky v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadosťami v ďalších vyhlásených výzvach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| súhlas so spracovaním<br>osobných údajov       | ✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom spracovania grantovej výzvy a poskytnutia dotácií. Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ poskytnutia informácií: oprávnený záujem Magistrátu hl. m. Bratislava v súvislosti s poskytovaním dotácií podľa výziev zverejnených na rok 2021. Kategória osobných údajov: bežné osobné údaje. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Prijemcovia osobných údajov: Magistrát hl. m. Bratislava a kontrolné orgány. Doba uchovávanía: podľa registratúrneho plánu a poriadku Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: maria.soltesova@bratislava.sk. Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presne. |
| súhlas s publikovaním<br>informácií o projekte | ✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom informovania verejnosti prostredníctvom fyzických a digitálnych kanálov mesta Bratislava (tlačoviny, web, sociálne siete,...) Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ: súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov: základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: maria.soltesova@bratislava.sk.                                                                                                                                                                                                      |

## Prílohy

### Doklad o vedení účtu

|                                                                                     |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  |                                  |
| názov                                                                               | <u>potvrdenie c. uctu.pdf</u>    |
| popis                                                                               | bankový výpis prevádzkového účtu |

### Stanovy





názov

Stanovy aktual komplet.pdf

popis

Stanovy Navrat o.z.

Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa



názov

Statutar Navrat do 2022.pdf

popis

zápisnica o zvolení štatutára

Iné dokumenty a fotky



názov

Akreditacia predlzenie 2021.pdf

popis

Akreditácia Navrat o.z. pre výkon opatrení SPODaSK

Linky

|                                                                                                 |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <a href="https://navrat.sk/o-nas/vyroczne-spravy/">https://navrat.sk/o-nas/vyroczne-spravy/</a> | výročné správy na webovej stránke Navrat o.z. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

| Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu                          | Podpis       | Dátum podpisu |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| <br><br><br>                                                            | <br><br><br> | <br><br><br>  |
| Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár                            |              |               |
| ✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne. |              |               |

## **Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu**

## Priebežná správa

### Upravený rozpočet projektu

| Položka                                                                               | Požadovaná suma                                                                                                                                                                                                                                          | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |                   |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------|---------------|
| <b>A: MZDY A HONORÁRE</b>                                                             | <b>12 804,00 €</b>                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 804,00 €</b>       | <b>14 550,00 €</b>         |                   |               |
| Názov                                                                                 | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                       | Rozpočet                 | Spolu                      | Z toho požadované | Upravená suma |
| hrubá mzda a odvody sociálneho pracovníka                                             | 0,5 úväzok na 4 mesiace (január - apríl), 1,0 úväzok na 8 mesiacov (máj - december) po rozbehnutí spolupráce. Celková cena práce vrátane odvodov na mesiac 1455,-€. Úväzok môže byť rozdelený na viacero pracovníkov podľa potrieb konkrétnych klientov. | 14 550,00 €              | 14 550,00 €                | 12 804,00 €       | 12 804,00 €   |
| Položka                                                                               | Požadovaná suma                                                                                                                                                                                                                                          | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |                   |               |
| <b>B: CESTOVNÉ</b>                                                                    | <b>108,00 €</b>                                                                                                                                                                                                                                          | <b>0,00 €</b>            | <b>120,00 €</b>            |                   |               |
| Názov                                                                                 | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                       | Rozpočet                 | Spolu                      | Z toho požadované | Upravená suma |
| pohonné hmoty do služobného vozidla                                                   | Počítame s cestovaním za klientami, náklady na PHM na projekt počítame 10,-€/ mesačne                                                                                                                                                                    | 120,00 €                 | 120,00 €                   | 108,00 €          | 0,00 €        |
| Položka                                                                               | Požadovaná suma                                                                                                                                                                                                                                          | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |                   |               |
| <b>C: SLUŽBY</b>                                                                      | <b>1 214,46 €</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>1 214,46 €</b>        | <b>1 349,40 €</b>          |                   |               |
| Názov                                                                                 | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                       | Rozpočet                 | Spolu                      | Z toho požadované | Upravená suma |
| príspevok na stravovanie pre soc. pracovníka vyplácaný prostredníctvom gastrokreditov | V úväzkoch podľa položky A počítame v nákladoch projektu stravovanie soc. pracovníka, výška príspevku organizácie na 1 stravnú jednotku 2,43€                                                                                                            | 437,40 €                 | 437,40 €                   | 393,66 €          | 393,66 €      |
| bankové poplatky za vedenie účtu na daný projekt                                      | v prípade nutnosti zriadenia samostatného bank. účtu na daný projekt počítame s nákladmi                                                                                                                                                                 | 72,00 €                  | 72,00 €                    | 64,80 €           | 0,00 €        |

|                         |                                                                                                                         |          |          |          |          |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
|                         | 6,-€/ mesačne x 12 mesiacov                                                                                             |          |          |          |          |
| účtovné a mzdové služby | V nákladoch počítame so službami mzdovej účtovníčky a finančnej manažérky projektu, v mesačnej sume 70,-€ x 12 mesiacov | 840,00 € | 840,00 € | 756,00 € | 820,80 € |

| Položka            | Požadovaná suma | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |
|--------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>D: MATERIÁL</b> | <b>0,00 €</b>   | <b>108,00 €</b>          | <b>120,00 €</b>            |

| Názov                                 | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                       | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Jednotky | Spolu    | Z toho požadované | Upravená suma |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|----------|----------|-------------------|---------------|
| Kancelárske a dezinfekčné prostriedky | nevyhnutné kancelárske potreby, dezinfekcia, rúška, jednorazové rukavice | 1               | 120,00 €         | ks       | 120,00 € | 0,00 €            | 108,00 €      |

| Položka                       | Požadovaná suma | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |
|-------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY</b> | <b>162,00 €</b> | <b>162,00 €</b>          | <b>180,00 €</b>            |

| Názov                         | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                      | Rozpočet | Spolu    | Z toho požadované | Upravená suma |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------------|---------------|
| Komunikačné náklady - telefón | Komunikácia s klientami, podpornými organizáciami, inými subjektami podieľajúcimi sa na riešení situácie klienta prebieha osobne, telefonicky a mailom. V nákladoch na projekt počítame s mesačnými nákladmi na telefóny vo výške 10,-€ | 120,00 € | 120,00 € | 108,00 €          | 108,00 €      |
| Komunikačné náklady - mail    | Komunikácia s klientami, podpornými organizáciami, inými subjektami podieľajúcimi sa na riešení situácie klienta prebieha osobne, telefonicky a mailom. V nákladoch na projekt počítame s mesačnými nákladmi na internet vo výške 5,-€  | 60,00 €  | 60,00 €  | 54,00 €           | 54,00 €       |

| Položka               | Požadovaná suma   | Vlastné alebo iné zdroje | Celkové náklady na projekt |
|-----------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>F: INÉ NÁKLADY</b> | <b>3 000,00 €</b> | <b>3 000,00 €</b>        | <b>3 000,00 €</b>          |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

| Názov                              | Špecifikácia a komentár k rozpočtu                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rozpočet                 | Spolu              | Z toho požadované          | Upravená suma |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------|---------------|
| podpora klientov pri zmene bývania | Zámerom projektu je podporiť klientov pri zmene bývania aj finančnou podporou. Zmena bývania nesie so sebou zvýšené finančné náklady na sťahovacie a baliace služby, potrebné zariadenie nového bývania, služby realitného makléra, prepravné služby a iné. V nákladoch projektu počítame s podporou troch rodín po 1000,-€ | 3 000,00 €               | 3 000,00 €         | 3 000,00 €                 | 3 000,00 €    |
| Požadovaná suma                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Vlastné alebo iné zdroje |                    | Celkové náklady na projekt |               |
| <b>Spolu</b>                       | <b>17 288,46 €</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>17 288,46 €</b>       | <b>19 319,40 €</b> |                            |               |

#### Zhrnutie

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Komentár a zdôvodnenie k zmenám rozpočtu                                                                               | <b>Z položky B: CESTOVNÉ - pohonné hmoty požadovanú sumu 108,- € sme presunuli na položku D: MATERIÁL – kancelárske a dezinf. prostriedky</b><br><b>Z položky C: SLUŽBY – bankové poplatky požadovanú sumu 64,80 € sme presunuli na položku C: SLUŽBY – účtovné a mzdové náklady - spolu 820,80€.</b> |
| Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uveďte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov. | <b>19 319,40 €</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavy                                                                   | <b>17 288,46 €</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Upravená požadovaná suma od hlavného mesta Bratislavy                                                                  | <b>17 288,46 €</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Výška spolufinancovania                                                                                                | <b>89.49%</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |